

MA (TENYIDIE) NEP 2 YR SYLLABUS

(MA (TENYIDIE) NEP 1-YR SYLLABUS WILL FOLLOW THE 3RD & 4TH Semester Syllabus of MA NEP 2 –YR SYLLABUS)

YEAR -1

MATEN 101: HISTORY OF TENYIDIE LITERATURE

1. Tenyidie Kethukeru Sede Dze:

- i) Americamia Missionary mu ABCC mhathoko
- ii) Tenyimia Diemvü sede mu U Niedimia thau

2. Ura Academy Sedekelie mu Ura Academy Mhathoko

3. Tenyimia Diemvü Chükeheci Dze Mhathoko:

- i) Die mu Tenyidie Bo-u
- ii) U Die mu U Kelhou Zho
- iii) Tenyidie: U la Niepu Dieu

4. Tenyimia Diemvü Mhathuko:

- i) Geizo Zho
- ii) Rüsie

5. Diemvü:

- i) Ese
- ii) Thedzekedzü
- iii) Noudodze
- iv) Diemvü Thete

Recommended Readings:

Beilieü. Tenyidie Diemvü Dze. Nagaland: Ura Academy Publication, 1989 (Revised Ed. 1995).
Kuolie, D. Tenyidie- Le Kezhü Die. Nagaland: Ura Academy Publication, 1995.
Kuolie, D. Diemvü Rhitho Bodeko. Nagaland: Ura Academy Publication, 2006.
Shürhozelie. U Niedimia. Nagaland: Ura Academy Publication, 1989.

MATEN 102: TENYIDIE INVOCATIONAL & LYRICAL POETRY

1. Invocational Poetry:

- Phichüja (Zhathoja): Tenyidie Dze – Shürhozelie
- Rüheja : U Tsiepfumia Rüve – Shürhozelie

2. Lyrical Poetry - I:

- D. Kuolie: Khriesarüü Noule – I & II; Niepounuo; Bayie Teirü; Teisei Teirü; Kimhounuo Dieyie; Kerüdi Kelhou ; Nhicunuo Meruo; Kijü nu Mhasi.
- V. Rose: Shüsie A Neipfü; Bayie, Bayie

3. Lyrical Poetry - II:

- Medo Kekhrie Thau; Rütsonyie Ketho-u; Kelhou Sede; Lukhro Kenei; Teiziepfü; Keziekou Mhitsie; Unou Kebau; Kevira.

4. Classical Poems – I:

- Üca-53 Avu Nei Hu; Thenu Nie We; Phoutheguo-o; Metsü Kezei.
- Üsuo Kewhi Sede Khriedinu-o; Hie Neiünuo.

5. Classical Poems – II:

- Ura Dze Peneitso-nuo Ca; Phesei-o Pou; Mia Ünuo He.

MATEN 103: TENYIDIE MODERN POETRY

- Guoviü: 1. U Phiyha Kerieu; 2. Themia Kelhou; 3. U Nuo Rüli; 4. Kiya Tha Pfü; 5. Lieviko

- D. Kuolie: 1. Kelhou Thau; 2. Nagamia Theja; 3. Teikhrie Niakratsa Teikhrie; 4. Nagamia Lhou...Athidiu Chü – I, II, III, IV, V, VI; 5. Khrüzie Kekhrie – I, II, III, IV; 6. Dzükou Ngu Kemo-u – I, II, III, IV; 7. Dzü mu Themia Noule – I, II.

- Medo 1. Siedze Le Di Lhoulie; 2. U Tsunuoko Rüli Kelhou; 3. Tekhu Chü Suo Tenya Mia Kede; 4. Thie Nagamia Kesuo; 5. Themia mu Khurinuo; 6. Mechü Zhazhü La; 7. Telha mu Zotshü; 8. Kesia Tie; 9. Kesia Zha Nhie; 10. Terhuo Die Pede Ro Vi.

- i. Mhiesisievi Terhüja 1. Menyiepounuo; 2. Perayo; 3. U Theguo Phe; 4. Vo Pushülie, Kelakelie Dze.

- ii. Kuosiezo Rutsa 1. Nhicuzha We.

- i. Neisetuolie Pfukha 1. A Tsa The; 2. Ruokuothoko; 3. Thezho Kevi.

- ii. Z. Chotso 1. Khise Mhitsie; 2. Teicie Kesa mu Kelhou Kesa; 3. U Krü Die Zeya Zolieluo.

Recommended Reading:

Keyho, Khruvolu. Tenyidie Geizo Cabo Dze Kephre (Thematic Study of Tenyidie Poetry). Nagaland: Heritage Publishing House, 2015.

MATEN 104: ENGLISH POETRY

1. ROMANTIC AGE:

William Wordsworth- Tintern Abbey

John Keats – Ode to a Nightingale

2. VICTORIAN AGE

Alfred Lord Tennyson – Ulysses

Robert Browning – Porphyria's Lover

3. MODERN AGE:

WB Yeats – The Second Coming

TS Eliot – The Love Song of J.Alfred Prufrock

4. INDIAN WRITING

Kamala Das – An Introduction

Nissim Ezekiel – Enterprise

4. NORTH EAST VOICES

Nini Lungalung – Dust

Robin Ngangom – Native Land

Recommended Readings:

Coleridge, Samuel Taylor. Biographia Literaria, ed. George Watson London: Everyman, 1993.

Mukherjee, Sujit. Translation as Discovery. Hyderabad: Orient Longman, 1994.

Rousseau, Jean-Jacques. Emile or Education, tr. Allan Bloom. Harmondsworth: Penguin, 1991.

Rushdie, S. Imaginary Homelands. London: Granta Books, 1991.

Singh, Namwar. "Decolonising the Indian Mind", tr. Harish Trivedi. *Indian Literature*, ol. 35, No. 5 (151), Sept/Oct, 1992, pp 145-156.

Wordsworth, William, "Preface to Lyrical Ballads", in Romantic Prose and Poetry, ed. Harold Bloom and Lionel Trilling. New York: OUP, 1973.

Zama, Margaret. Emerging Literatures from North East India. New Delhi, Sage Publications, 2013.

MATEN 105: INTRODUCTION TO LANGUAGE AND BRANCHES OF LINGUISTICS

1. **Introduction to Language:** Definition of Language; Popular Notions of Language; Speech and Writing; Writing Systems: Pictographic, Ideographic, Syllabic, Alphabetic.

2. **Language Structure:** The concept of Linguistic Sign; Syntagmatic and Paradigmatic relations; Langue and Parole; Competence and Performance; Form and Substance.

3. **Concept of Language Study:** Linguistics as scientific study of language; Approaches to Language Study.

4. Branches of Linguistics:

Historical Linguistics: Classification of language family, Language typology, Synchronic and diachronic approaches to language and their relationship.

Sociolinguistics: Language, Culture and Society; Language and Dialect; Idiolect; Register; Social Interaction – class, caste, status, sex; Standardization of Language.

Applied Linguistics: Introduction to First and Second Language; Introduction to First and Second Language Teaching and Learning.

5. Other Aspects of Language Study:

Stylistics: Definition and brief survey of stylistics; Older Concepts of Style; Modern Stylistics Study: Continental Europe – Spitzer, Auebach, Alanson; Anglo-American - I.A. Richards, Empson.

Translation: Source Language and Target Language; Level of Translation – word, word formation, sentence and sentence structure; Types of Translations: information oriented, scientific text, function oriented, effect oriented; Adaptation and Translation Proper; Need of Translation: Attitude, Learning, Clarity, Equality; Translation Practice: From Tenyidie to English (it will be an internal exercise).

Lexicography: Meaning and basic studies

Recommended Readings:

- Arlotto, Anthony. 1972. *Introduction of Historical Linguistics*. University Press of America.
- Bloomfield, L. 1933. *Language*. University of Chicago Press.
- Bolinger, Dwight L. 1968. *Aspects of Language*. New York: Harcourt, Brace and World.
- Burling R. 1970. *Man's Many Voices – Language in its Cultural Context*. New York: Holt, Rinehart and Winston.
- Chomsky, Noam . 1998. *On Language: Chomsky's Classic Works Language and Responsibility and Reflections on Language in One Volume* . New Press.
- Hockett C.F. 1958. *A Course in Modern Linguistics*. New York:Macmillan.
- Hymes, Dell (ed). 1964. *Language in Culture and Society: A Reader in Linguistics and Anthropology*. New York: Harper and Row.
- Lyons, John. 1981. *Language and Linguistics – An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lehmann, W.P.1916. *Historical Language – An Introduction*. New York: Holt, Rinehart and Winston.
- Sapir, E. 1921. *Language. An Introduction to the Study of Speech*. New York: Harcourt, Brace and World.
- Saussure, Ferdinand de and Riedlinger Albert.1983. *Course in General Linguistics*. Open Court Publishing.
- Trudgill, P. 1983. *Sociolinguistics: An Introduction to Language and Society*. Fourth Edition. Penguin Books.
- Hough, G. 1969. *Style and Stylistics*. Routledge & Kegan Paul.

MATEN 201: NOUDO DZE (TENYIMIA FICTION)

- Methuophemia Shürhozelie
- i. Telhe Mote -do-
ii. Pejokewau -do-
- Rhülie Kengu Kerieu Vikielie Sorhie
- Kijü Lha Thenie -do-
- Rüvemia Rüve Dze Khiezei, Lhoulienü & Zhapuzhülie

MATEN 202: RÜSIE (TENYIMIA DRAMA)

- Rüsie Rhitho
- Avu Nei Hu
- Jüketa Nuou
- Teikado kedukhri
- Thenudiü

Recommended Readings:

Kuolie,D.Diemvü Rhotho Bodeko.Nagaland.Ura Academy Publication, 2006.

Rüsolhoulie .Avu Nei Hu. Nagaland.Ura Academy Publication, 1992.

Shürhozelie. mThehou Rüsie. Nagaland.Ura Academy Publication, 2004.

Vilhouzhalie. Thenudiü. Nagaland Vilhouzhalie, N.V. Press. Kohima.2003.

Nicoll, Allardyce. British Drama – A Background to the Study of English Literature. B.Prasad Macmillan.

MATEN 203: ENGLISH: FICTION

- Thomas Hardy – Far from the Madding Crowd
- Ernest Hemingway – Old Man and the Sea
- R K Narayan – Swami & Friends
- Easterine Kire – A Native Village Remembered
- Tamsila Ao – Laburnum for my Head

Recommended Readings:

Beauvoir, Simone de. The Second Sex. Translated by Constance Borde and Shiela Malovany-Chevallier. London: Vintage, 2010.

Williams, Raymond. The English Novel from Dickens to Lawrence. London: Hogarth Press, 1984.

Woolf, Virginia. A Room of One's Own. New York: Harcourt, 1957.

Justus, James H. Southern Writers at Century's End. University Press of Kentucky, 1997.

Zama, Margaret. Emerging Literatures from North East India. New Delhi: Sage Publications, 2013.

MATEN 204 : ENGLISH: DRAMA

- Everyman – Anonymous
- The Merchant of Venice – William Shakespeare
- Death of a Salesman – Arthur Miller
- Rudaali – Mahasweta Devi
- Wolf Boy – Arun Sharma

Recommended Readings:

Agrawal, K.A. ed. Indian Writing in English: A Critical Study. Atlantic Publishers, 2003.

Collier, Jeremy. A Short View of the Immorality and Profaneness of the English Stage. London: Routledge, 1996.

Johnson, Samuel. Selected Writings: Samuel Johnson, ed. Peter Martin. Cambridge, Mass: Harvard University Press, 2009.

Steiner, George. 'On Modern Tragedy', in The Death of Tragedy. London: Faber, 1995.

MATEN 205: PHONETICS AND PHONOLOGY

1. Production of Speech Sounds:

A. Phonetics: Articulatory, Auditory and Acoustic

B. The organs of speech: The Respiratory System, The Phonatory System, The Articulatory System; Air Stream Mechanisms; Phonation.

2. Classification & Description of Speech Sounds:

A. Classification of Speech Sounds: Consonants, Vowels (Monophthongs & Diphthongs), Cardinal Vowels.

B. Description of Speech Sounds: Place and Manner of Articulation.

3. Other Aspects of Articulation with Reference to Tenyidie:

Suprasegmentals; Syllable and syllabification, Intonation, Stress, Secondary articulation, Co-articulation.

4. Phonetic Transcription: Speech and writing; Broad and narrow transcription; IPA (2005).

5. Phonology: Difference between phonetics and phonology; Concept of the phoneme, phone, allophone; Phonology of Tenyidie.

Recommended Readings:

Ambercrombie, D. 1984. *Element of General Phonetics*. Edinburgh University Press.

Bhaskara Rao, P. 1972. *Practical Phonetics*. Pune: Deccan College.

Bruce, Hayes. 2011. *Introductory Phonology*. Blackwell Publishing

O'Connor, J.D. 1991. *Phonetics*. Penguin Books Ltd.

Fudge, E.C. 1973. *Phonology*. Middlesex: Penguin Books.

Halle, Morris, George N. Clements. 1983. *Problem Book in Phonology: A Workbook for Introductory Courses in Modern Phonology*. MIT Press.

Ladefoged, P. 2014. *A Course in Phonetics* (7th ed.). Wadsworth Publishing Co Inc.

Ladefoged, P. & Ferrari Disner, S. 2012. *Vowels and Consonants* (3rd ed.). Hoboken, NJ: Wiley-Blackwell.

Pike K. L. (1972). *Phonetics: A Critical Analysis of Phonetic Theory and a Technic for the Practical Description of Sounds* (3rd. ed.). Ann Arbor: University of Michigan Press. (First published 1943).

Fromklin, Victoria A. 2014. *Tone: A Linguistics Survey*. Academic Press.

YEAR - 2

MATEN 301: TENYIMIA CULTURE AND FOLKLORE

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| 1. Tenyimia Dzeyie | : Rüzhükhrie Sekhose |
| 2. Phousanyi | : Shürhozelie |
| 3. i) Tenyimia Kelhou Bode | : Vikielie Sorhie |
| ii) Tenyimia Kelhou | : Kiezotuo Zhale |
| 4. i) Zhozho | : Khrieü Sekhose |
| ii) Tenyidie Dze | : Shürhozelie |
| 5. U Pfutsanuo Naweu | : Khrinyio Luruo |

MATEN 302: TRANSLATION WORKS OF TENYIDIE & TRANSLATION PRACTICE

Translation Works

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| 1. Gandhi (Life of Gandhi) | : Shürhozelie |
| 2. Kijürü Kenieu Bouhou-I | : -do- |
| 3. i) Kijürü Kenieu Bouhou-II | : -do- |
| ii) Kijürü Kenieu Bouhou-III | : -do- |
| 4. No Penuo Kesa la morosuo | : -do- |
| 5. Kerheingunuo | : D. Kuolie |

Translation Practice

There will be English-Tenyidie translation practice. This will be internally assessed for 10 marks.

MATEN 303: CRITICAL APPROACHES

- Aristotle - Poetics
- TS Eliot – Tradition and Individual Talent
- Roland Barthes – Death of the Author
- Richard Dorson – Folklore and Folklife
- Walter J Ong – What is Oral Literature?

Recommended Readings:

Baker, Mona. In Other Words: A Coursebook on Translation. Routledge, 2001.

Bennet, Andrew, and Nicholas Royle. An Introduction to Literature, Criticism and Theory. Routledge, 2016.

Dorson, Richard. Folklore and Folklife. Chicago: University of Chicago Press, 1984.

Fables from the Misty Mountains: Folklore of the Nagas. New Delhi: Red River Publications, 2009.

Kire, Easterine. Naga Folktales Retold. Norway: Barkweaver, 2016.

Mukherjee, Sujit. Translation as Discovery and other Essays: On Indian Literature in English Translation. Hyderabad: Orient Blackswan, 2013.

----- Translation as Recovery. PenCraft International, 2004.

Ong, Walter. Orality & Literacy. New York: Taylor & Francis, 2002.

Waugh, Patricia. The Harvest of The Sixties: English Literature And Its Background (1960-1990). Oxford: OUP, 1997.

TEN 303: MORPHOLOGY & SYNTAX

MORPHOLOGY

1. **Word:** Types of Word, Definition of Word; Morpheme, Morph, Allomorph and their types, Distribution of Allomorphs; Word Formation Processes-1: Simple, Complex, Compound Words, Affixes, Stems, Roots; Inflectional & Derivational Morphology: Inflectional Morphology of the Noun, the Pronoun, the Adjective, the Adverb, the Verb, Derivational Affixes, Derivational Operations
2. **Word Formation Processes-2:** Conversion, Compounding, Coining, Reduplication, Blends, Clipping, Acronyms; Morphophonemic Processes: Assimilation, Loss of Phonemes, Tone Perturbation, Metathesis.

Recommended Readings:

Bauer, Laurie. 1983. *English Word Formation*. Cambridge:Cambridge University Press.
Carnie, Andrew. 2011. *Modern Syntax: A Coursebook*. Cambridge:Cambridge University Press.

Elson, Benjamin and Velma Pickett. 1964. *An Introduction to Morphology and Syntax*. California: Summer Institute of Linguistics.

Ezung, Mimi Kevichüsa. 2014. 'A Typological Overview of Tenyidie.' *Nagaland University Journal (A Multi Disciplinary Approach)*, 116-131. Nagaland.

Giorgi, Alessandra and Giuseppe Longobardi. 1991. *The Syntax of Noun Phrases*. Cambridge:Cambridge University Press.

Gleason, H.A. 1955. *An Introduction to Descriptive Linguistics*. New York: Henry Holt & Company.

Hockett, C.F. 1958. *A Course in Modern Linguistics*. New York : Macmillan.

Jackendoff, R. 1977. *X-bar Syntax: A Study of Phrase Structure*. MIT Press.

Kevichüsa, Mimi and K.V. Subbarao. 1998. 'The Relative Clause in Tenyidie (Angami- Naga).' *South Asian Language Review* 8.2: 40-64.

Kevichüsa, Mimi. 2009. 'Diedzephrü mu Puo Kemevi' (The Study of Linguistics and its Importance), *Mhasi Si*, 25-26, Nousi Kehou va-2. Nagaland: Tenyidie Kephünüo Krotho, Ura Academy.

Kuolie, D. 2006. *Structural Description of Tenyidie: A Tibeto-Burman Language*. Nagaland: Ura Academy.

Radford, Andrew. 1981. *Transformational Syntax*. Cambridge Textbooks in Linguistics.

Radford, Andrew. 1988. *Transformational Grammar: A First Course*. Cambridge University Press.

Verma, S.K. & Krishnaswamy. 1989. *Modern Linguistics: An Introduction*. Delhi: Oxford University Press.

IGNOU MEG-4. 2001. *English Morphology*.IGNOU MEG-4. 2001. *English Syntax*.

MATEN- 305: RESEARCH METHODOLOGY

Unit 1 - Computer Literacy, Library research: Use of library and internet sources.

Unit 2 - Research and Writing

Unit 3 - Plagiarism

Unit 4 - Mechanics of writing

Unit 5 - Referencing/ citation

Recommended Readings:

Altick,A.1963.*The Art of Literary Research*. New York:Norton and Co.

Anderson, J.Et.al.1970. *Thesis and Assignment Writing*. New Delhi:Wiley Eastern Ltd.

Bateson, F.W. 1972. *The Scholar Critic: An Introduction to Literary Research*. London Routledge and Kegen Paul.

Berry, R. *The Research Project:How to write it*. London. Routlege.

Gari Baldi, Joeseeph. 2004. *MLA Handbook for writers of Research Papers*.New Delhi: Affiliated East – West Press.

Kumar, Ranjit. 1994. *Research Methodology: Step- by -Step Guide for Beginners*. Curtin University of Technology.

O’Leary. 2005. *The Essential Guide to Doing Research*. New Delhi: Vistaar Publications.

MATEN 401: DISSERTATION WRITING

Unit 1 - Synopsis Writing and Presentation

Unit 2 - Fieldwork, Data Collection & Presentation

Unit 3 - Chapter Writing and Presentation

Unit 4 - Dissertation Pre-submission

Unit 5 - Dissertation Final presentation and Viva Voce

Recommended Readings:

Altick, A. 1963. *The Art of Literary Research*. New York: Norton & Co.

Anderson, J. et. al. 1970. *Thesis & Assignment Writing*. New Delhi: Wiley Eastern Ltd.

Bateson, F.W. 1972. *The Scholar Critic: An Introduction to Literary Research*. London Routledge & Kegan Paul.

Berry, R. *The Research Project: How to Write It*. London: Routledge.

Garibaldi, Joseph. 2004. *MLA Handbook for Writers of Research Papers*. New Delhi: Affiliated East-West Press.

Kumar, Ranjit. 1994. *Research Methodology: A Step-by-Step Guide for Beginners*. Curtin University of Technology.

O’ Leary. 2005. *The Essential Guide to Doing Research*. New Delhi: Vistaar Publications.

